Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/426/YUTP,

annettu 18 päivänä heinäkuuta 2011,

Euroopan unionin erityisedustajan nimittämisestä Bosnia ja Hertsegovinaan

(EUVL L 188, 19.7.2011, s. 30)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Neuvoston päätös 2012/330/YUTP, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2012	L 165	66	26.6.2012
►M2	Neuvoston päätös 2013/351/YUTP, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2013	L 185	7	4.7.2013
►M3	Neuvoston päätös 2014/384/YUTP, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014	L 183	65	24.6.2014

▼B

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/426/YUTP,

annettu 18 päivänä heinäkuuta 2011,

Euroopan unionin erityisedustajan nimittämisestä Bosnia ja Hertsegovinaan

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan, 31 artiklan 2 kohdan ja 33 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 1 päivänä maaliskuuta 2009 yhteisen toiminnan 2009/181/YUTP ([1]), jolla Valentin INZKO nimitettiin Euroopan unionin erityisedustajaksi, jäljempänä ’erityisedustaja’, Bosnia ja Hertsegovinaan.

(2) Neuvosto antoi 11 päivänä elokuuta 2010 päätöksen 2010/442/YUTP ([2]), jolla Bosnia ja Hertsegovinaan nimitetyn erityisedustajan toimeksiantoa jatkettiin 31 päivään elokuuta 2011.

(3) Peter SØRENSEN olisi nimitettävä erityisedustajaksi Bosnia ja Hertsegovinaan 1 päivän syyskuuta 2011 ja 30 päivän kesäkuuta 2015 väliseksi ajaksi.

(4) Neuvosto antoi 21 päivänä maaliskuuta 2011 päätelmät, joissa esitetään unionin yleinen lähestymistapa suhteessa Bosnia ja Hertsegovinaan.

(5) Unioni tehostaa edelleen politiikkaansa ja läsnäoloaan paikan päällä nimittämällä unionille yhden vahvemman edustajan, joka ottaa päävastuun Bosnia ja Hertsegovinan tukemisesta unioniin liittyvissä asioissa tavoitteena auttaa maata edistymään yhdentymisessä unioniin, mukaan lukien käyttämällä laajaa ja harkittua valikoimaa välineitä.

(6) Erityisedustajan toimeksianto olisi toteutettava koordinoidusti Euroopan komission kanssa johdonmukaisuuden varmistamiseksi unionin toimivaltaan kuuluvien muiden toimien kanssa.

(7) Neuvosto katsoo, että erityisedustajan toimivalta ja valtuudet sekä Euroopan unionin Bosnia ja Hertsegovinan edustuston päällikön toimivalta ja valtuudet on annettava samalle henkilölle.

(8) Erityisedustaja toteuttaa toimeksiantonsa tilanteessa, joka voi huonontua ja joka saattaa vaarantaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklassa määritettyjen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden saavuttamisen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan unionin erityisedustaja

Nimitetään Peter SØRENSEN Euroopan unionin erityisedustajaksi, jäljempänä erityisedustaja Bosnia ja Hertsegovinaan 1 päivän syyskuuta 2011 ja 30 päivän kesäkuuta 2015 väliseksi ajaksi. Erityisedustajan

([1]) EUVL L 67, 12.3.2009, s. 88.
([2]) EUVL L 211, 12.8.2010, s. 26.

▼B

toimeksianto voi päättyä aikaisemmin, jos neuvosto unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan, jäljempänä ’korkea edustaja’, ehdotuksesta niin päättää.

2 artikla

Poliittiset tavoitteet

Erityisedustajan toimeksianto perustuu seuraaviin unionin poliittisiin tavoitteisiin Bosnia ja Hertsegovinassa: jatkuva edistyminen vakautus- ja assosiaatioprosessissa pyrittäessä luomaan vakaa, elinvoimainen, rauhallinen, monikansainen ja yhtenäinen Bosnia ja Hertsegovina, joka toimii rauhanomaisessa yhteistyössä naapureidensa kanssa ja etenee vakaasti kohti unionin jäsenyyttä. Unioni tukee myös edelleen Bosnia ja Hertsegovinan rauhaa koskevan yleisen puitesopimuksen täytäntöönpanoa.

3 artikla

Toimeksianto

Poliittisten tavoitteiden saavuttamiseksi erityisedustajan toimeksiantona on:

a) tarjota unionin neuvoja ja välittää poliittisessa prosessissa;

b) varmistaa unionin toimien johdonmukaisuus ja yhtenäisyys;

c) helpottaa edistymistä poliittisissa, taloudellisissa ja Eurooppaan liittyvissä painopisteissä;

d) seurata ja neuvoa toimeenpano- ja lainsäädäntöviranomaisia Bosnia ja Hertsegovinan hallinnon kaikilla tasoilla sekä pitää yhteyttä Bosnia ja Hertsegovinan viranomaisiin ja poliittisiin puolueisiin;

▼M1

e) varmistaa unionin pyrkimysten täytäntöönpano kaikessa oikeusvaltiota, lainvalvontaa ja turvallisuusalan uudistusta koskevassa toiminnassa, edistää unionin toiminnan yleistä yhteensovittamista ja antaa paikallista poliittista ohjausta unionin johtamille toimille poliisiuudistuksen tukemiseksi ja järjestäytyneen rikollisuuden, rajat ylittävän rikollisuuden ja korruption torjumiseksi sekä antaa tässä yhteydessä tarvittaessa arviointeja ja neuvoja korkealle edustajalle ja komissiolle;

———————

▼B

g) antaa EU:n joukkojen komentajalle poliittista ohjausta sotilasasioissa, joilla on paikallista poliittista ulottuvuutta, erityisesti arkaluonteisissa operaatioissa, suhteissa paikallisiin viranomaisiin ja suhteissa paikallisiin tiedotusvälineisiin, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta sotilaallisiin johtamisjärjestelyihin; kuulla EU:n joukkojen komentajaa ennen ryhtymistä sellaisiin poliittisiin toimiin, joilla voi olla vaikutusta turvallisuustilanteeseen;

h) sovittaa yhteen ja toteuttaa Bosnia ja Hertsegovinassa yleisölle suunnatut unionin tiedotustoimet unioniin liittyvistä kysymyksistä;

i) edistää prosessia unioniin yhdentymisestä kohdennetulla julkisella diplomatialla ja unionin tiedotustoimilla, joilla pyritään varmistamaan unioniin liittyviä kysymyksiä koskeva laajempi ymmärtäminen

▼B

ja tuki Bosnia ja Hertsegovinassa olevan yleisön parissa, myös paikallisten kansalaisyhteiskunnan toimijoiden avulla;

j) edistää ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamisen kehittämistä ja vakiinnuttamista Bosnia ja Hertsegovinassa unionin ihmisoikeuspolitiikan ja ihmisoikeuksia koskevien unionin suuntaviivojen mukaisesti;

k) olla yhteydessä asiaankuuluviin Bosnia ja Hertsegovinan viranomaisiin niiden saamiseksi tekemään täysimääräistä yhteistyötä entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen kanssa;

l) unioniin yhdentymistä koskevan prosessin mukaisesti neuvoa, auttaa, helpottaa ja seurata poliittista vuoropuhelua välttämättömistä perustuslain muutoksista;

m) ylläpitää tiiviitä yhteyksiä ja neuvotteluja Bosnia ja Hertsegovinassa olevan korkean edustajan ja muiden maassa toimivien kansainvälisten järjestöjen kanssa;

n) antaa tarvittaessa korkealle edustajalle neuvoja, jotka koskevat luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä, joille voitaisiin määrätä rajoittavia toimenpiteitä Bosnia ja Hertsegovinan tilanne huomioon ottaen;

o) auttaa varmistamaan, että paikan päällä käytetään kaikkia unionin välineitä johdonmukaisella tavalla unionin poliittisten tavoitteiden saavuttamiseksi, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta sovellettaviin johtamisjärjestelyihin.

4 artikla

Toimeksiannon toteuttaminen

1. Erityisedustaja vastaa toimeksiannon toteuttamisesta korkean edustajan alaisuudessa.

2. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea ylläpitää erityisiä suhteita erityisedustajaan ja toimii tämän ensisijaisena yhteyspisteenä neuvostoon. Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea huolehtii erityisedustajan strategisesta ja poliittisesta ohjauksesta tämän toimeksiannon puitteissa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta korkean edustajan toimivalta.

3. Erityisedustaja koordinoi toimensa tiiviisti Euroopan ulkosuhdehallinnon kanssa.

5 artikla

Rahoitus

1. Erityisedustajan toimeksiantoon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivänä syyskuuta 2011 alkavalle ja 30 päivänä kesäkuuta 2012 päättyvälle kaudelle on 3 740 000 euroa.

▼M1

Erityisedustajan toimeksiantoon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivänä heinäkuuta 2012 alkavalla ja 30 päivänä kesäkuuta 2013 päättyvällä kaudella on 5 250 000 euroa.

▼M2

Erityisedustajan toimeksiantoon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivänä heinäkuuta 2013 alkavalla ja 30 päivänä kesäkuuta 2014 päättyvällä kaudella on 5 285 000 euroa.

▼M3

Erityisedustajan toimeksiantoon liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivänä heinäkuuta 2014 alkavalla ja 30 päivänä kesäkuuta 2015 päättyvällä kaudella on 5 250 000 euroa.

▼B

2. Neuvosto päättää Bosnia ja Hertsegovinassa olevan erityisedustajan seuraavien kausien rahoitusohjeesta.

3. Menoja hallinnoidaan Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti. Länsi-Balkanin alueen maiden kansalaisilla on oltava mahdollisuus osallistua sopimuksia koskeviin tarjouskilpailuihin.

4. Erityisedustajan ja komission välillä tehdään sopimus menojen hallinnoinnista. Erityisedustaja on tilivelvollinen komissiolle kaikista menoista.

6 artikla

Avustajaryhmän muodostaminen ja kokoonpano

1. Erityisedustajan avuksi osoitetaan henkilöstöä avustamaan hänen toimeksiantonsa toteuttamisessa ja edistämään kaikkien Bosnia ja Hertsegovinassa toteutettavien unionin toimien yhdenmukaisuutta, näkyvyyttä ja tehokkuutta. Erityisedustaja vastaa avustajaryhmän muodostamisesta toimeksiantonsa ja siihen varattujen käytettävissä olevien taloudellisten resurssien asettamissa rajoissa. Avustajaryhmään on kuuluttava jäseniä, joilla on asiantuntemusta toimeksiantoon kuuluvista poliittisista erityiskysymyksistä. Erityisedustajan on viipymättä ilmoitettava neuvostolle ja komissiolle avustajaryhmän kulloinenkin kokoonpano.

2. Jäsenvaltiot, unionin toimielimet ja Euroopan ulkosuhdehallinto voivat esittää, että henkilöstöä lähetetään tilapäisesti työskentelemään erityisedustajan kanssa. Tällaisen tilapäisesti lähetetyn henkilöstön palkan maksaa asianomainen jäsenvaltio, asianomainen unionin toimielin tai Euroopan ulkosuhdehallinto. Erityisedustajaa voivat avustaa myös jäsenvaltioiden unionin toimielimiin tai Euroopan ulkosuhdehallintoon tilapäisesti lähettämät asiantuntijat. Sopimusperusteisen kansainvälisen henkilöstön on oltava jäsenvaltioiden kansalaisia.

3. Kaikki lähetetyt työntekijät pysyvät hallinnollisesti asianomaisen lähettävän jäsenvaltion, unionin toimielimen tai Euroopan ulkosuhdehallinnon alaisina, ja he suorittavat tehtävänsä ja toimivat erityisedustajan toimeksiannon toteuttamista edistävällä tavalla.

7 artikla

Erityisedustajan ja hänen henkilöstönsä erioikeudet ja vapaudet

Erityisedustajan ja hänen henkilöstönsä hoitaman tehtävän loppuun saattamisen ja joustavan suorittamisen edellyttämät erioikeudet, vapaudet ja muut takuut sovitaan tilanteen mukaan yhdessä vastaanottajapuolen tai vastaanottajapuolien kanssa. Jäsenvaltiot ja komissio antavat tätä varten kaiken tarpeellisen tuen.

▼B

8 artikla

EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen turvaaminen

Erityisedustajan ja hänen avustajaryhmänsä on noudatettava turvallisuussäännöistä EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamiseksi 31 päivänä maaliskuuta 2011 tehdyssä neuvoston päätöksessä 2011/292/EU ([1]) vahvistettuja turvallisuutta koskevia periaatteita ja vähimmäisvaatimuksia.

9 artikla

Tiedonsaanti ja logistiikkatuki

1. Jäsenvaltiot, komissio ja neuvoston pääsihteeristö varmistavat, että erityisedustaja saa käyttöönsä kaikki olennaiset tiedot.

2. Unionin edustustot ja/tai jäsenvaltiot antavat tarvittaessa logistiikkatukea alueella.

▼M1

10 artikla

Turvallisuus

Erityisedustaja toteuttaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston nojalla unionin ulkopuolisiin operaatioihin lähetetyn henkilöstön turvallisuutta koskevan unionin politiikan mukaisesti kaikki kohtuudella toteutettavissa olevat toimenpiteet toimeksiantonsa ja vastuullaan olevan maantieteellisen alueen turvallisuustilanteen mukaisesti suoraan hänen alaisuudessaan olevan koko henkilöstön turvallisuuden edistämiseksi, erityisesti:

a) laatimalla Euroopan ulkosuhdehallinnon ohjeisiin perustuvan operaatiokohtaisen turvallisuussuunnitelman, joka käsittää henkilöstön turvalliseen siirtymiseen operaatioalueelle ja sen sisällä ja turvallisuutta vaarantavien tilanteiden hallintaan sovellettavat operaatiokohtaiset fyysiset, organisatoriset ja menettelyä koskevat turvallisuustoimenpiteet sekä valmiussuunnitelman ja operaation evakuointisuunnitelman;

b) varmistamalla, että unionin ulkopuolelle lähetetyllä koko henkilöstöllä on operaatioalueen olosuhteiden edellyttämä korkean riskin kattava vakuutusturva;

c) varmistamalla, että kaikille unionin ulkopuolelle lähetetyille erityisedustajan avustajaryhmän jäsenille, myös paikalta palvelukseen otetulle henkilöstölle, annetaan joko ennen operaatioalueelle saapumista tai heti saapumisen yhteydessä Euroopan ulkosuhdehallinnon operaatioalueelle antamaan riskiluokitukseen perustuva asianmukainen turvallisuuskoulutus;

d) varmistamalla, että kaikki säännöllisten turvallisuusarviointien pohjalta annetut suositukset pannaan täytäntöön, ja antamalla edistymistä koskevan kertomuksen ja toimeksiannon toteuttamista koskevan selvityksen yhteydessä neuvostolle, korkealle edustajalle ja komissiolle kirjallisia raportteja suositusten täytäntöönpanosta ja muista turvallisuusasioista.

([1]) EUVL L 141, 27.5.2011, s. 17.

▼B

11 artikla

Raportointi

Erityisedustaja raportoi säännöllisin väliajoin suullisesti ja kirjallisesti poliittisten ja turvallisuusasioiden komitealle sekä korkealle edustajalle. Erityisedustaja raportoi tarvittaessa myös neuvoston työryhmille. Säännöllisesti toimitettavat kirjalliset raportit jaetaan COREU-verkoston kautta. Erityisedustaja voi poliittisten ja turvallisuusasioiden komitean tai korkean edustajan suosituksesta antaa selvityksiä ulkoasiainneuvostolle.

12 artikla

Toimien yhteensovittaminen

1. Erityisedustajan toimet sovitetaan yhteen komission toimien kanssa sekä tilanteen mukaan alueella toimivien muiden Euroopan unionin erityisedustajien toimien kanssa. Erityisedustaja tiedottaa säännöllisesti toiminnastaan jäsenvaltioiden lähetystöille.

Paikan päällä on pidettävä yllä läheisiä suhteita jäsenvaltioiden lähetystöjen päälliköihin. Näiden on pyrittävä parhaalla mahdollisella tavalla avustamaan erityisedustajaa toimeksiannon toteuttamisessa. Erityisedustajan on myös pidettävä yhteyttä muihin paikan päällä oleviin kansainvälisiin ja alueellisiin toimijoihin, ja hänen on erityisesti sovitettava toimintansa läheisesti yhteen Bosnia ja Hertsegovinassa olevan korkean edustajan kanssa.

2. Unionin kriisinhallintaoperaatioiden tukemiseksi erityisedustaja parantaa yhdessä muiden paikan päällä olevien unionin toimijoiden kanssa näiden toimijoiden tuottaman tiedon levittämistä ja jakamista, jotta tilannekuva ja -arviointi olisivat mahdollisimman yhtenevät.

13 artikla

Uudelleentarkastelu

Tämän päätöksen täytäntöönpanoa ja sen johdonmukaisuutta unionin kyseisellä alueella toteuttamien muiden toimien kanssa tarkastellaan säännöllisesti uudelleen. Erityisedustaja esittää vuosittain neuvostolle, korkealle edustajalle ja komissiolle toimeksiannossa saavutettua edistymistä koskevan kertomuksen joulukuun loppuun mennessä ja kattavan kertomuksen toimeksiannon toteuttamisesta kesäkuun loppuun mennessä.

▼M3

Lopullinen kattava kertomus toimeksiannon toteuttamisesta esitetään maaliskuuhun 2015 mennessä.

▼B

14 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.